



2 CYLINDER MINI AIR COMPRESSOR-DC

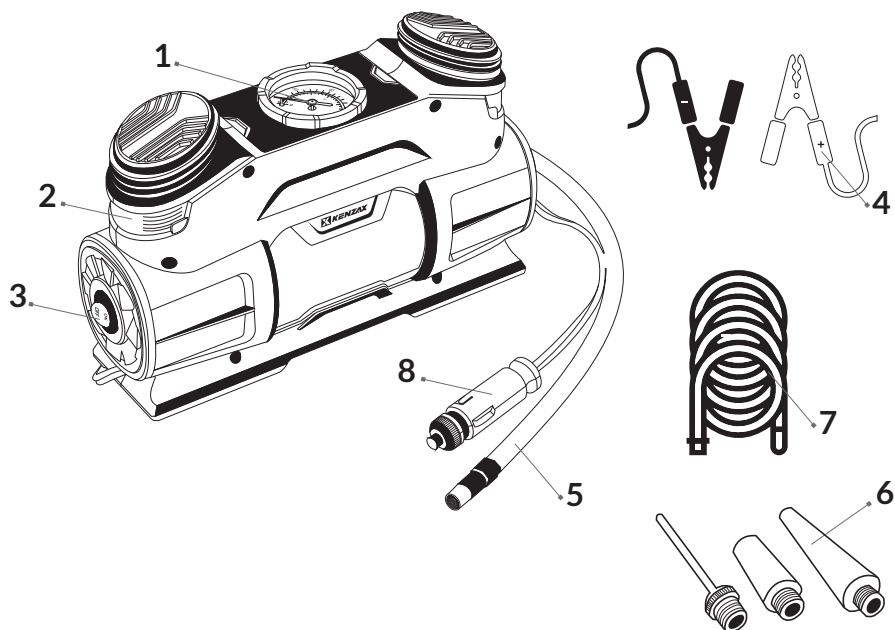


ITEM NO. 5419

INSTRUCTION MANUAL

SPECIFICATION

Model	5419
Power Source	200 W
Max. Pressure	150 PSI/10 Bar/10Kg/cm ²
Max. Air Flow	45 L/min
MAX. Continuous Operating Time	30 MIN
Pressure Units	PSI/Kg/cm ²
Compressor Hose Length	0.7 M
Cigar Lighter Cable Length	3 M
Number of Cylinders	2
Net Weight	2.5 Kg
Accessories	2.5 m Extension Hose Battery Clamps 3pcs Nozzles Carry Bag

PART LIST**Product Elements**

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 1. Pressure Gauge | 5. Air Hose |
| 2. Led Light | 6. Inflating adaptors |
| 3. Power Switch | 7. Extension PU Air Hose |
| 4. Battery Clamps | 8. DC 12V Cigarette |

NOTE!

In order to achieve the best performance of your product, please read this instruction manual carefully before using, and keep it for future reference.

 This sign means the existence of dangerous voltage at the inside of the unit, which states a risk of electric shock.

 This sign means that there are important instructions of operation and handling in the manual that comes with this device.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING!

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tools or battery operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- ▷ Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▷ Don't operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▷ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRIC SAFETY

- ▷ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Don't use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▷ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipe, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▷ Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▷ Don't abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increased the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Don't use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Don't wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose cloths, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ If devices are provided for connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards. Collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- ▶ Don't force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ Don't use the power tool if the switch doesn't turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ Store idle power tools out of the reach of children and don't allow persons unfamiliar with power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ▶ Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with the instruction, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

SERVICE

- ▷ Have your power tool serviced by qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of power tool is maintained.
- ▷ Follow instruction for lubricating and changing accessories.
- ▷ Keep handles dry, clean and free from oil and grease

SAFETY WARNINGS FOR COMPRESSOR

WARNING!

Please read the manual included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the proper use of the unit.

Any misuse of the unit could cause property or equipment damage and personal injury.

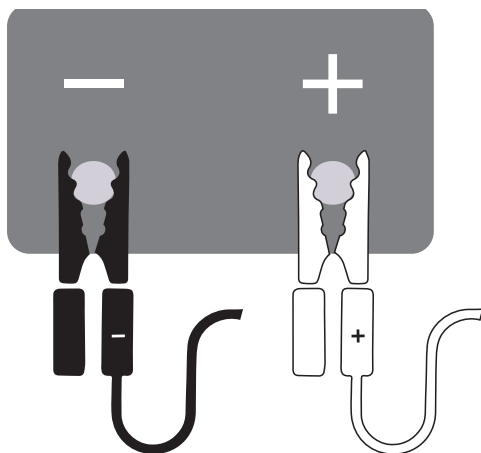
1. Do not overinflate products beyond manufactures' recommendations.
2. Do not allow the compressor or its components to get wet.
3. Do not leave the air compressor unattended while in operation.
4. Do not allow children to handle or operate this compressor.
5. Do not use this product for purposes other than its intended use.
6. Do not disassemble or tamper with this compressor.
7. Do not use this compressor in extremely hot conditions.
8. If the air compressor emits abnormal sounds or overheats, turn it off immediately and let it cool off for minimum 30 minutes.
9. Inspect air compressor before use. If cracked, broken or damaged parts are found, qualified technicians should repair damaged parts.

10. Never expose the air compressor to rain.
11. Never use on people or animals.
12. Make sure the cord is not exposed to hot objects, oil or sharp edges.
13. For your own safety, you should only use accessories and parts specified in the instructions, or recommended for use by the manufacturer. Use of accessories and other parts that are not mentioned in the instructions may cause an increased risk to the user of the air compressor.
14. When operating your inflator do not run more than 30 minutes continuous use. Allow inflator to cool down 15 minutes before re-using

INFLATING A CAR TIRE AND MOTORCYCLE TIRE

Please make sure the inflator is off before operating.

1. Roll out the cord and insert cigarette lighter plug into cigarette lighter socket. If your product equipped with battery clamps, please connect car battery with negative and positive clamps. The clamp marked "+" connects to anode of battery. The clamp marked "-" connects to cathode of battery.



2. Clockwise screw the thread connector onto tire's valve stem.
3. Please use extension PU air hose, if the inflator cannot reach the item.
4. Turn on the inflator and stay with the inflator which is working please. Press the part of switch marked 'I' to turn on the compressor and LED light.



Press the part of switch marked 'II' only to turn on the LED light.

5. Remove the thread connector from the tire and disconnect the 12V car adaptor. when tire pressure reaches the point, you want.



To avoid over-inflation of tires, please check the recommended car tire pressure in the vehicle's owner's manual. For bicycle tires, please check the tire marking.

INFLATING SPORTING EQUIPMENT (I.E., BASKETBALL) OR PARTY BALLOONS

1. Screw the ball/balloon adapter (See D7) into the thread connector.
2. Insert the ball/balloon adapter into valve of the object to be inflated.
3. Turn on the inflator and stay with the inflator which is working please. Press the part of switch marked 'I' to turn on the compressor.
4. Pull ball/balloon adapter from the inflated object's valve and unscrew ball/balloon adapter from the thread connector.
5. Disconnect the 12 V car cigarette lighter adaptor from the cigarette lighter socket and store the 12 V cord in the compartment area.



If a pressure reading is required during inflation, the built-in pressure gauge will provide an estimated reading only.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and wellbeing. Disposal of discarded material shall be in accordance with local environmental regulations.



توجه!

عدد نشان داده شده بر روی گیج در حین عملیات کاری ممکن است که کمی خطا داشته باشد، عدد دقیق را بعد از خاموش شدن دستگاه قرائت کنید

حفاظت از محیط زیست

ضایعات محصولات الکتریکی را نباید با زباله‌های خانگی دور ریخت. لطفاً به مراکزی که امکانات بازیافت وجود دارد تحویل داده شود. وسایل برقی را به عنوان زباله‌های شهری دور نریزید و مناطق مخصوص زباله‌های بازیافتی انبارش ننمایید. برای کسب اطلاعات در مورد سیستم‌های جمع‌آوری زباله‌های بازیافتی با شهرداری منطقه خود تماس بگیرید. اگر وسایل برقی در محل‌های دفن زباله‌های معمولی دور ریخته شوند، امکان این وجود دارد که مواد خطرناک و سمی به سفره‌های زیرزمینی آب نشت کرده و وارد زنجیره غذایی شوند. که این امر موجب آسیب رسیدن به سلامت می‌شود. دفع ضایعات محصولات الکتریکی باید مطابق با مقررات محیط زیست باشد.

۲. سری اتصال شلنگ را روی سر والف تایر قرار داده و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید..
۳. در صورت نیاز به طول بیشتری از شلنگ می‌توان از شلنگ فنری کمکی استفاده نمایید
۴. کمپرسور را روشن نمایید و تا انتهای عملیات در کنار دستگاه بمانید.
- برای روشن شدن کمپرسور و چراغ ال ای دی، علامت "II" روی سوئیچ را فشار دهید.



توجه!

- برای روشن شدن چراغ LED، علامت "II" روی سوئیچ را فشار دهید.
۵. پس از اتمام کار دستگاه را خاموش کنید.
 ۶. سری اتصال شلنگ را از لاستیک خارج کرده و سری فندکی خودرو را جدا کنید.



توجه!

برای جلوگیری از باد کردن بیش از حد لاستیک‌ها، لطفاً فشار توصیه شده لاستیک خودرو را در دفترچه راهنمای خودرو بررسی کنید. برای لاستیک دوچرخه، لطفاً علامت لاستیک را بررسی کنید. قبل از اتصال منبع آب و تنظیم خروجی آب، حتماً دستگاه را خاموش کنید.

باد کردن توپ ، تشک و ...

۱. شلنگ فنری را به شلنگ باد دستگاه متصل کرده و سپس با توجه به نیاز خود یکی از آداپتورهای باد را به شلنگ فنری متصل نمایید.
۲. آداپتور را به جسم مورد نظر متصل نمایید.
۳. دستگاه را روشن نمایید.
۴. برای روشن شدن کمپرسور، علامت "I" روی سوئیچ را فشار دهید.
۵. پس از اتمام کار دستگاه را خاموش کنید.
۶. آداپتور را جدا کرده و سری فندکی را از جای خود خارج نمایید.

۱۱. هرگز باد خروجی را به طرف افراد نگیرید.

۱۲. مطمئن شوید که شلنگ در معرض اجسام داغ، روغن یا لبه‌های تیز قرار نگیرد.

۱۳. قبل از استفاده مجدد ۱۵ دقیقه اجازه دهید دستگاه خنک شود.

۱۴. برای ایمنی خود، فقط باید از لوازم جانبی و قطعاتی استفاده کنید که در دستورالعمل مشخص شده است، یا برای استفاده توسط کنزاکس توصیه شده است. استفاده از لوازم جانبی و سایر قطعاتی که در دستورالعمل ها ذکر نشده اند ممکن است باعث افزایش خطر برای کاربر و خود دستگاه شود.

۱۵. دستگاه در حین کار داغ می‌شود و می‌بایست اجازه دهید در کارکردهای مداوم برای هر ۱۵ دقیقه کار، ۱۵ دقیقه خنک شود و همچنین باید قبل از انبارش ۳۰ دقیقه اجازه دهید دستگاه کاملاً خنک شود.

۱۶. زمانی که ماشین روشن است اقدام به باد کردن تایرها نکنید.

باد کردن لاستیک ماشین و موتور سیکلت

لطفاً قبل از کار از خاموش دستگاه اطمینان حاصل کنید.

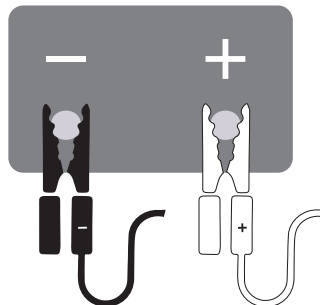
۱. سیم را باز کنید و رابط فندکی را در سوکت فندک قرار دهید.

در صورت استفاده از گیره سوسماری طبق مراحل ذیل عمل نمایید:

◀ گیره‌های سوسماری را به باتری متصل نمایید .

◀ گیره قرمز با علامت "+" به آند باتری (+) متصل می‌شود.

◀ گیره با علامت "-" به کاتد باتری (-) متصل می‌شود.



- ◀ از ابزارآلات برقی به خوبی نگهداری نمائید. هرگونه تنظیمات، گیرکردن قطعات دوار و یا هر وضعیت دیگری که ممکن است بر روی عملکرد دستگاه تاثیر بگذارد را بررسی نمائید و در صورت آسیب دیدگی قبل از استفاده، آن مورد را رفع نمائید. بیشتر حوادث از عدم نگهداری صحیح ابزارآلات برقی رخ می‌دهد.
- ◀ همواره از ابزار و لوازم جانبی مناسب این دستگاه استفاده نمائید. همچنین از این دستگاه تنها برای کارهایی که برای آن تهیه و طراحی شده است، استفاده نمائید.

تعمیرات و نگهداری

- ◀ برای هرگونه تعمیر و تعویض قطعات، تنها به مراکز خدمات پس از فروش **شرکت کنزاکس** مراجعه نمائید.

دستوالعمل‌های ایمنی مخصوص به کمپرسورها



- لطفاً دفترچه راهنمای همراه این محصول را به دقت بخوانید. با استفاده صحیح از دستگاه کاملاً آشنا باشید. هر گونه استفاده نادرست از دستگاه می تواند باعث آسیب به اموال یا تجهیزات و صدمات شخصی شود.
۱. تایرها را بیش از حد مجاز توصیه شده کارخانه‌ها باد نکنید.
 ۲. اجازه ندهید کمپرسور یا اجزای آن خیس شوند.
 ۳. کمپرسور هوا را در حین کار بدون مراقبت رها نکنید.
 ۴. اجازه ندهید کودکان با این کمپرسور کار کنند.
 ۵. از این محصول برای اهدافی غیر از موارد استاندارد استفاده نکنید.
 ۶. این کمپرسور را باز و یا دستکاری نکنید.
 ۷. از این کمپرسور در شرایط بسیار گرم استفاده نکنید.
 ۸. اگر کمپرسور هوا صداهای غیرعادی منتشر کرد یا بیش از حد گرم شد، فوراً آن را خاموش کنید و بگذارید حداقل ۳۰ دقیقه خنک شود.
 ۹. کمپرسور هوا را قبل از استفاده بازرسی کنید. در صورت هرگونه مشکل به خدمات پس از فروش کنزاکس مراجعه نمایید.
 ۱۰. هرگز کمپرسور هوا را در معرض باران قرار ندهید.

◀ هرگز ابزارهای دارای جریان متناوب را به منبع تغذیه برق با جریان غیرمتناوب (مستقیم) وصل ننمائید. این کار منجر به آسیب دیدگی دستگاه و آسیب های فردی خواهد شد.

ایمنی فردی

◀ زمانی که خسته اید یا تحت تاثیر دارو قرار دارید و در مجموع زمانی که در سلامتی کامل به سر نمی برید، هرگز از ابزارآلات برقی استفاده ننمائید. چرا که لحظه ای درنگ و بی دقتی منجر به صدمات جبران ناپذیری خواهد شد.

◀ همواره از لوازم ایمنی مانند عینک ایمنی، ماسک هوا، کفش و کلاه ایمنی و محافظ گوش استفاده ننمائید تا صدمات فردی کاهش یابد.

◀ برای اجتناب از شروع به کار ناگهانی دستگاه، قبل از اتصال آن به منبع برق از قرار داشتن کلید در وضعیت خاموش اطمینان حاصل ننمائید. همچنین زمانی که آن را جا به جا می کنید، دو شاخه را از پریز جدا کرده و انگشتان را بر روی کلید قرار ندهید.

◀ قبل از روشن کردن دستگاه از عدم اتصال هرگونه ابزار تنظیم مانند آچار به قطعات دوار اطمینان حاصل ننمائید چرا که می تواند منجر به صدمات جبران ناپذیری گردد.

◀ حالت صحیح قرارگیری پاها و حفظ تعادل بدن حین کار از خارج شدن کنترل دستگاه جلوگیری می نماید.

◀ همواره در حین کار از لباس کار مناسب استفاده ننمائید. استفاده از لباس های غیر استاندارد و گشاد، جواهرات و داشتن موهای بلند امکان درگیر شدن آن ها را با قسمت های متحرک ابزارآلات برقی افزایش داده و ممکن است خطر آفرین شود.

◀ در صورت استفاده از غبار جمع کن از اتصال صحیح و مناسب آن به دستگاه اطمینان حاصل ننمائید. استفاده از چنین لوازم جانبی، مضرات مربوط به غبارات را کاهش خواهد داد.

استفاده صحیح از دستگاه

◀ از اعمال بار اضافه به دستگاه جدا خودداری ننمائید. انتخاب درست ابزار برقی مناسب کارتان، باعث کاهش هزینه و زمان و حسن انجام کار برای شما خواهد شد. بنابراین همیشه برای انجام عملکرد مورد نظرتان از ابزار برقی مخصوص به آن کار استفاده ننمائید.

◀ در صورت معیوب بودن کلید دستگاه، هرگز از آن استفاده نکنید و به نزدیک ترین مراکز خدمات پس از فروش برای تعمیر آن مراجعه ننمائید. هر دستگاهی که با کلید قابل کنترل نباشد، خطر آفرین است و باید تعمیر شود.

◀ قبل از هرگونه تنظیم یا تعویض لوازم جانبی دستگاه، همچنین زمانی که از دستگاه استفاده نمی کنید دو شاخه را از منبع برق جدا ننمائید. این کار از شروع به کار ناگهانی دستگاه جلوگیری خواهد کرد.

◀ ابزارآلات برقی را از دسترس کودکان و افراد غیرمتخصص دور نگهدارید. ابزارآلات برقی در دسترس افراد آموزش ندیده، خطر آفرین خواهند بود.

دستورالعمل‌های کلی ابزارآلات برقی



هشدار !

لطفا کلیه مواردی که در ذیل قید شده است را با دقت مطالعه فرمائید و به کار برید، عدم پیروی از دستورالعمل‌های ذیل ممکن است منجر به ایجاد صدمات جبران ناپذیر فیزیکی یا ایجاد اختلال در کارکرد ابزارآلات برقی شوند.

این دفترچه راهنما را بعد از مطالعه نگهداری نمائید.

منظور از کلمه " ابزار برقی" در هشدارهای زیر کلیه ابزارهای برقی متصل به کابل یا ابزارهای شارژی دارای باتری می‌باشد.

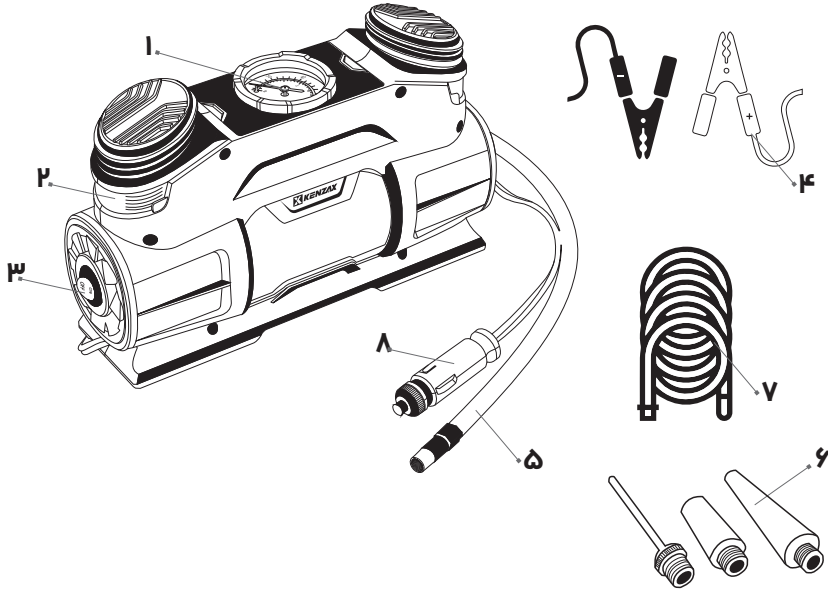
ایمینی محل کار

- ◀ محل کار را تمیز و روشن نگهدارید. محیط‌های در هم ریخته و تاریک حادثه آفرین خواهند بود.
- ◀ هرگز از ابزارآلات برقی در مجاورت مواد اشتعال زا استفاده ننمائید. ابزار آلات برقی جرقه ایجاد می‌کنند که ممکن است موجب آتش سوزی گردد.
- ◀ ابزارآلات برقی را هنگام استفاده از دسترس کودکان و افراد غیرمتخصص دور نگهدارید. زیرا ممکن است باعث از دست دادن تمرکز و کنترل دستگاه شود.

ایمینی برقی

- ◀ دو شاخه دستگاه باید متناسب با پریز باشد. با این کار احتمال برق گرفتگی به شدت کاهش خواهد یافت.
- ◀ در هنگام استفاده از دستگاه به محل عبور لوله، کابل برق مربوط به رادیاتور، گرمخانه و یا یخچال و... توجه ننمائید. زیرا تماس بدن با آن‌ها احتمال خطر برق گرفتگی را افزایش می‌دهد.
- ◀ ابزارآلات برقی را در معرض باران و یا رطوبت قرار ندهید. ورود آب به ابزارآلات برقی ممکن است موجب برق گرفتگی شود.
- ◀ هرگز از کابل دستگاه برای حمل آن استفاده ننمائید و یا برای قطع اتصال دستگاه از پریز، کابل را نکشید. همچنین کابل را از معرض حرارت، سطوح نوک تیز، قطعات دوار و روغن دور نگهدارید. کابل‌های آسیب دیده مستعد بروز برق گرفتگی هستند.
- ◀ هنگام استفاده از دستگاه در محیط‌های باز، از سیم رابط مناسب استفاده ننمائید تا احتمال برق گرفتگی کاهش یابد.
- ◀ هنگام استفاده از دستگاه در محیط‌های مرطوب حتما از کلید حفاظت جان (RCD) برای اتصال دستگاه به منبع تغذیه برق شهری استفاده ننمائید. کلید حفاظت جان، مانند دستکش و کفش ایمنی به افزایش ایمنی فردی کمک می‌کند.

نام قطعات دستگاه



نام قطعات دستگاه

- | | |
|---------------------|------------------|
| ۱. گیج فشار | ۵. شلنگ باد |
| ۲. چراغ LED | ۶. آداپتور باد |
| ۳. سوئیچ روشن خاموش | ۷. شلنگ فنری باد |
| ۴. کابل اتصال باتری | ۸. آداپتور فندکی |

مشخصات فنی

5419	مدل
۲۰۰ وات	منبع تغذیه
۱۵۰ PSI/۱۰ Bar/۱۰ Kg/cm ²	حداکثر فشار
کمپرسور: ۴۵ لیتر بر دقیقه	حداکثر جریان باد خروجی
۳۰ دقیقه	حداکثر مدت زمان کار پیوسته
PSI/Kg/cm ²	واحد نمایش فشار
۰/۷ متر	طول شلنگ کمپرسور
۳ متر	طول کابل فندکی
۲	تعداد سیلندر
۲/۵ کیلوگرم	وزن خالص
شلنگ فنی ۲/۵ متر باد	متعلقات
کابل اتصال باتری	
۳ عدد آداپتور باد	
کیف حمل	



کمپرسور باد فندکی دو سیلندر



ITEM NO. 5419

دفترچه راهنمای فارسی